

V Bruseli 14. decembra 2022
(OR. en)

15719/22

**Medziinštitucionálny spis:
2022/0425(COD)**

IXIM 292
ENFOPOL 639
AVIATION 319
DATAPROTECT 363
JAI 1678
CODEC 2012
IA 223

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	14. decembra 2022
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2022) 731 final
Predmet:	Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY o zhromažďovaní a prenose vopred poskytovaných informácií o cestujúcich na účely prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania trestných činov terorizmu a závažnej trestnej činnosti a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/818

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2022) 731 final.

Príloha: COM(2022) 731 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Štrasburgu 13. 12. 2022
COM(2022) 731 final

2022/0425 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

**o zhromažďovaní a prenose vopred poskytovaných informácií o cestujúcich na účely
prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania trestných činov terorizmu a závažnej
trestnej činnosti a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/818**

{SWD(2022) 424 final}

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

V uplynulom desaťročí sa v EÚ a ďalších častiach sveta zaznamenal vzostup závažnej a organizovanej trestnej činnosti. Hodnotenie hrozieb závažnej a organizovanej trestnej činnosti v EÚ, ktoré vypracúva Europol, poukazuje na to, že medzinárodné cestovanie je súčasťou väčšiny organizovanej trestnej činnosti, ktorá sa zvyčajne zameriava na prevádzachstvo, pašovanie drog alebo iného nezákonného tovaru do EÚ. Páchatelia trestnej činnosti často využívajú najmä hlavné letiská EÚ, ako aj menšie regionálne letiská, na ktorých prevádzkujú lety nízkonákladové letecké spoločnosti.¹ Podobne zo správy EÚ o situácii a trendoch v oblasti terorizmu vypracovanej Europolom vyplýva, že teroristická hrozba v EÚ je naďalej skutočná a vážna², a uvádza sa v nej, že väčšina teroristických kampaní má nadnárodnú povahu spočívajúcu buď v zapojení medzinárodných kontaktov, alebo vo vycestovaní mimo EÚ. V tejto súvislosti sú informácie o cestujúcich v leteckej doprave dôležitým nástrojom pre orgány presadzovania práva, aby mohli bojovať proti závažnej trestnej činnosti a terorizmu v EÚ.

Údaje o cestujúcich v leteckej doprave zahŕňajú vopred poskytované informácie o cestujúcich (API) a záznamy o cestujúcom (PNR), ktoré sú pri ich spoločnom používaní obzvlášť účinné z hľadiska identifikácie vysokorizikových cestujúcich a potvrdenia modelu cestovania podozrivých osôb. Keď si cestujúci zakúpi lístok u leteckého dopravcu, rezervačné systémy leteckých dopravcov vytvoria údaje PNR na pracovné účely. Medzi ne patria údaje o celej trase cesty, platobné údaje, kontaktné údaje a osobitné požiadavky cestujúceho. Ak sa v tejto súvislosti uplatňuje povinnosť, tieto údaje PNR sa zasielajú útvaru informácií o cestujúcich (PIU) v cieľovej krajine a často v krajine odchodu.

V EÚ sa v roku 2016 prijala smernica o PNR³ s cieľom zabezpečiť, aby všetky členské štáty uplatňovali pravidlá týkajúce sa zhromažďovania údajov PNR od leteckých dopravcov na účely prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania trestných činov terorizmu a závažnej trestnej činnosti, bez toho, aby boli dotknuté existujúce pravidlá EÚ vzťahujúce sa na povinnosť leteckých dopravcov zhromažďovať údaje API stanovené v smernici o API⁴. Podľa smernice o PNR členské štáty musia prijať opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby leteckí dopravcovia prenášali údaje PNR v rozsahu, v akom takéto údaje zhromaždili počas bežného výkonu svojich činností. Smernica o PNR umožňuje spoločné spracúvanie údajov API aj PNR, keďže v nej uvedené vymedzenie pojmu údaje PNR zahŕňa „akékoľvek zhromaždené vopred poskytované informácie o cestujúcich (API)“⁵. Smernicou o PNR sa však leteckým dopravcom neukladá povinnosť zhromažďovať akékoľvek údaje mimo bežného výkonu ich činností. Smernica o PNR teda nevedie k zhromažďovaniu úplného

¹ Europol, Hodnotenie hrozieb závažnej a organizovanej trestnej činnosti (SOCTA), 2021, https://www.europol.europa.eu/cms/sites/default/files/documents/socta2021_1.pdf.

² Europol, správa EÚ o situácii a trendoch v oblasti terorizmu (TE-SAT), 2021, https://www.europol.europa.eu/cms/sites/default/files/documents/tesat_2021_0.pdf.

³ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/681 z 27. apríla 2016 o využívaní údajov zo záznamov o cestujúcich (PNR) na účely prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania teroristických trestných činov a závažnej trestnej činnosti.

⁴ Smernica Rady 2004/82/ES z 29. apríla 2004 o povinnosti dopravcov oznamovať údaje o cestujúcich.

⁵ Pozri bod 18 prílohy I k smernici (EÚ) 2016/681.

súboru údajov API, keďže leteckí dopravcovia nemajú potrebu zhromažďovať na svoje obchodné účely takéto údaje.

Len ak sa v tejto súvislosti uplatňuje povinnosť, letecký dopravca zhromažďuje údaje API počas registrácie cestujúceho [registrácia (check-in) online a na letisku]. Následne sa zasielajú príslušným pohraničným orgánom ako úplný zoznam cestujúcich, ktorý obsahuje informácie o všetkých cestujúcich, ktorí sa v čase odletu nachádzajú na palube lietadla. Zatiaľ čo údaje API sa považujú za „overené“ informácie, keďže prislúchajú cestujúcim, ktorí skutočne nastúpili do lietadla, a môžu ich použiť aj orgány presadzovania práva na identifikáciu podozrivých a hľadaných osôb, údaje PNR sú „neoverené“ informácie poskytnuté cestujúcimi. Údaje PNR týkajúce sa určitého cestujúceho zvyčajne nezahŕňajú všetky možné prvky PNR, ale iba tie, ktoré poskytol cestujúci a/alebo ktoré sú potrebné na rezerváciu, a teda na bežný pracovný účel leteckého dopravcu.

Od prijatia smernice o API v roku 2004 existuje všeobecný konsenzus, že údaje API sú nielen kľúčovým nástrojom pre riadenie hraníc, ale aj dôležitým prostriedkom na účely presadzovania práva, konkrétne na boj proti závažnej trestnej činnosti a terorizmu. Na medzinárodnej úrovni v rámci rezolúcií Bezpečnostnej rady OSN sa preto od roku 2014 opakovane vyzývalo na zriadenie a úplné zavedenie systémov API a PNR na účely presadzovania práva.⁶ Navyše záväzok účastníckych štátov Organizácie pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe (OBSE), ktorým je zriadenie systémov API, potvrdzuje význam využívania týchto údajov v boji proti terorizmu a nadnárodnej trestnej činnosti.⁷

Ako vyplýva zo správy Komisie o preskúmaní smernice o PNR, spoločné spracúvanie údajov API a PNR príslušnými orgánmi presadzovania práva, teda zhromažďovanie údajov PNR leteckými dopravcami na bežné pracovné účely a ich prenášanie príslušným orgánom presadzovania práva doplnené o povinnosť leteckých dopravcov zhromažďovať a prenášať údaje API, značne zvyšuje účinnosť boja proti závažnej trestnej činnosti a terorizmu v EÚ.⁸ Kombinované využívanie údajov API a PNR umožňuje príslušným vnútroštátnym orgánom potvrdiť totožnosť cestujúcich a výrazne zvyšuje spoľahlivosť údajov PNR. Takéto kombinované využívanie údajov pred príchodom orgánom presadzovania práva zároveň umožňuje vykonať posúdenie a dôkladnejšiu kontrolu iba tých osôb, v prípade ktorých sa na základe objektívnych kritérií a postupov posudzovania a v súlade s uplatniteľným právom stanovila najväčšia pravdepodobnosť, že predstavujú hrozbu pre bezpečnosť. Uľahčuje to cestovanie všetkých ostatných cestujúcich a znižuje sa tak riziko toho, že cestujúci budú po príchode podrobení prehliadke príslušnými orgánmi na základe ľubovoľných prvkov, ako je rasový alebo etnický pôvod, ktoré môžu orgány presadzovania práva nesprávne spojiť s bezpečnostnými rizikami.

Súčasným právnym rámcem EÚ sa upravuje len využívanie PNR údajov na boj proti závažnej trestnej činnosti a terorizmu, nemá však takú pôsobnosť osobitne v prípade údajov API, ktoré možno vyžadovať len pri letoch prichádzajúcich z tretích krajín, v dôsledku čoho existuje bezpečnostná medzera, najmä pokiaľ ide o lety vnútri EÚ, v prípade ktorých členské štáty

⁶ Rezolúcia Bezpečnostnej rady OSN č. 2178 (2014), č. 2309 (2016), č. 2396 (2017), č. 2482 (2019), ako aj [rozhodnutie ministerskej rady č. 6/16](#), ktorým sa posilňuje využívanie vopred poskytovaných informácií o cestujúcich, prijaté OBSE 9. decembra 2016.

⁷ [Rozhodnutie ministerskej rady č. 6/16](#), ktorým sa posilňuje využívanie vopred poskytovaných informácií o cestujúcich, prijaté OBSE 9. decembra 2016.

⁸ Európska komisia, pracovný dokument útvarov Komisie priložený k správe o preskúmaní smernice 2016/681, SWD(2020) 128 final.

žiadajú leteckých dopravcov o prenos údajov PNR. Útvary informácií o cestujúcich získavajú najúčinnšie operačné výsledky pri letoch, pri ktorých sa zhromažďujú údaje API aj PNR. Znamená to, že príslušné orgány presadzovania práva nemôžu využívať výhody, ktoré prinášajú výsledky spoločného spracúvania údajov API aj PNR, pri letoch vnútri EÚ, v prípade ktorých sa prenášajú len údaje PNR.

S cieľom odstrániť túto medzeru sa v stratégii Komisie na dosiahnutie plne funkčného a odolného schengenského priestoru z júna 2021 požadovalo intenzívnejšie využívanie údajov API v kombinácii s údajmi PNR pri letoch v rámci schengenského priestoru v záujme výrazného posilnenia vnútornej bezpečnosti v súlade so základným právom na ochranu osobných údajov a so základným právom na slobodu pohybu.⁹

Navrhované nariadenie má preto za cieľ stanoviť lepšie pravidlá týkajúce sa zhromažďovania a prenosu údajov API leteckými dopravcami na účely prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania trestných činov terorizmu a závažnej trestnej činnosti. V záujme zaistenia súladu s príslušnými základnými právami zakotvenými v Charte základných práv Európskej únie (ďalej len „charta“), najmä s právom na súkromie a na ochranu osobných údajov, ako aj s požiadavkami na nevyhnutnosť a proporionalitu, ktoré z nej vyplývajú, je návrh náležite obmedzený z hľadiska rozsahu pôsobnosti a zahŕňa prísne obmedzenia a záruky ochrany osobných údajov, ako sa vysvetľuje ďalej.

• **Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Navrhované pravidlá týkajúce sa zhromažďovania a prenosu údajov API na účely prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania trestných činov terorizmu a závažnej trestnej činnosti sú zosúladené s uplatniteľnými pravidlami spracúvania údajov PNR, ako sa stanovuje v smernici o PNR.¹⁰ V pravidlách sa berie do úvahy výklad Súdneho dvora Európskej únie v nedávnej judikatúre, predovšetkým to, čo sa uvádza v danej judikatúre v súvislosti so spracúvaním údajov PNR pri letoch vnútri EÚ, podľa ktorej prenos údajov PNR príslušným orgánom členských štátov pri letoch vnútri EÚ musí byť selektívny a nemôže byť systematický, pokiaľ to nie je odôvodnené skutočnou a aktuálnou alebo predvídateľnou teroristickou hrozbou.¹¹

Pokiaľ ide o možné prekrývanie medzi navrhovaným nariadením a pravidlami smernice o PNR, vzhľadom na to, ako už bolo uvedené, že vymedzenie pojmu „údaje PNR“ v smernici zahŕňa „akékoľvek zhromaždené vopred poskytované informácie o cestujúcich (API)“, pravidlá navrhovaného nariadenia majú prednosť, keďže ide jednak o *lex specialis*, ako aj o *lex posterior*. Zatiaľ čo podľa smernice členské štáty musia prijať opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby leteckí dopravcovia prenášali údaje PNR v rozsahu, v akom takéto údaje zhromaždili počas bežného výkonu svojich činností, v navrhovanom nariadení sa stanovuje povinnosť leteckých dopravcov zhromažďovať údaje API v konkrétnych situáciách a prenášať tieto údaje konkrétnym spôsobom. Navrhované nariadenie teda dopĺňa smernicu o PNR, pretože sa ním zabezpečuje, aby vždy, keď príslušné orgány presadzovania práva, t. j. útvary informácií o cestujúcich, prijímajú údaje PNR podľa smernice o PNR, museli leteckí dopravcovia navyše zhromažďovať a prenášať údaje API týmto príslušným orgánom.

⁹ COM(2021) 277 final (2. 6. 2021).

¹⁰ V smernici o PNR sa stanovujú podmienky spracúvania údajov, napríklad dotknuté príslušné orgány (článok 7), doba uchovávania údajov (článok 12) a ochrana osobných údajov (článok 13).

¹¹ Rozsudok Súdneho dvora Európskej únie, vec C-817/19, Ligue des droits humains.

Po prenose údajov API útvarom informácií o cestujúcich (PIU) zriadeným na základe smernice o PNR, okrem obmedzených požiadaviek, ktoré sa v tejto súvislosti stanovujú v navrhovanom nariadení, pravidlami následného spracúvania údajov API zo strany útvarov PIU sú pravidlá stanovené v smernici o PNR. Ako už bolo uvedené, smernica o PNR umožňuje spoločné spracúvanie údajov API a PNR, keďže v nej uvedené vymedzenie pojmu údaje PNR zahŕňa „akékoľvek zhromaždené vopred poskytované informácie o cestujúcich (API)“, čo sa teda vzťahuje aj na údaje API prijaté útvarmi PIU podľa navrhovaného nariadenia. Podľa toho sa uplatňujú pravidlá vyplývajúce z článkov 6 a 9 a nasledujúcich článkov smernice o PNR, ktoré sa týkajú otázok, ako sú presne stanovené účely spracúvania, doby uchovávania, vymazanie, výmena informácií, prenos členskými štátmi do tretích krajín a osobitné ustanovenia o ochrane takýchto osobných údajov.

Okrem toho sa všeobecne uplatniteľné právne akty EÚ budú uplatňovať v súlade s podmienkami, ktoré sú v nich stanovené. Pokiaľ ide o spracúvanie osobných údajov, platí to najmä pre všeobecné nariadenie o ochrane údajov¹², smernicu o presadzovaní práva v oblasti ochrany údajov¹³ a nariadenie EÚ o ochrane údajov¹⁴. Tieto akty zostávajú týmto návrhom nedotknuté.

Uplatniteľnosť uvedených právnych aktov EÚ v súvislosti so spracúvaním údajov API prijatých podľa tohto nariadenia znamená, že členské štáty vykonávajú právo EÚ v zmysle článku 51 ods. 1 charty, teda že sa uplatňujú aj pravidlá stanovené v charte. Najmä pravidlá stanovené v týchto právnych aktoch Únie sa majú vykladať s ohľadom na chartu.

Na zabezpečenie súladu s pravidlami stanovenými v návrhu nariadenia o zhromažďovaní a prenose údajov API na účely hraničnej kontroly a efektívnosti pri prenose údajov API sa v tomto návrhu stanovuje povinnosť leteckých dopravcov zhromažďovať rovnaký súbor údajov API a prenášať ich do toho istého smerovača, ktorý sa zriaďuje prvým z uvedených navrhovaných nariadení.

Zhromažďovanie údajov API z cestovných dokladov je takisto v súlade s usmerneniami ICAO o strojovo čitateľných cestovných dokladoch¹⁵, ktoré sú transponované do nariadenia 2019/1157 o posilnení zabezpečenia preukazov totožnosti občanov Únie, smernice Rady 2019/997 o náhradných cestovných dokladoch a nariadenia č. 2252/2004 o normách pre ochranné prvky a biometriu v cestovných pasoch. Tieto nariadenia sú predchodcami umožňujúcimi automatizovanú extrakciu úplných a vysokokvalitných údajov z cestovných dokladov.

¹² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov.

¹³ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov príslušnými orgánmi na účely predchádzania trestným činom, ich vyšetrovania, odhaľovania alebo stíhania alebo na účely výkonu trestných sankcií a o voľnom pohybe takýchto údajov.

¹⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

¹⁵ ICAO, dokument č. 9303, *Machine Readable Travel Documents* (Strojovo čitateľné cestovné doklady), ôsme vydanie, 2021, dostupné na adrese: https://www.icao.int/publications/documents/9303_p1_cons_en.pdf.

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právny základ

Vhodným právnym základom pre toto navrhované nariadenie o zhromažďovaní a prenose údajov API na účely prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania trestných činov terorizmu a závažnej trestnej činnosti je vzhľadom na jeho cieľ a opatrenia v ňom stanovené článok 82 ods. 1 písm. d) a článok 87 ods. 2 písm. a) Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“).

Podľa článku 82 ods. 1 písm. d) ZFEÚ má Únia právomoc prijímať opatrenia týkajúce sa uľahčovania spolupráce medzi justičnými orgánmi alebo rovnocennými orgánmi členských štátov v rámci trestného stíhania a výkonu rozhodnutí. Podľa článku 87 ods. 2 písm. a) ZFEÚ má Únia právomoc prijímať opatrenia týkajúce sa zhromažďovania, uchovávaní, spracúvania, analýzy a výmeny príslušných informácií na účely policajnej spolupráce v EÚ.

Právny základ použitý pre tento návrh je preto rovnaký ako právny základ použitý pre smernicu o PNR, čo je vhodné nielen vzhľadom na to, že navrhované nariadenie sa zameriava v podstate na ten istý cieľ, ale aj preto, že jeho zámerom je doplniť smernicu o PNR.

• Subsidiarita

Orgánom presadzovania práva sa musia poskytnúť účinné nástroje na boj proti terorizmu a závažnej trestnej činnosti. Keďže medzinárodné cestovanie, ktoré sa často uskutočňuje letecky, je súčasťou väčšiny závažnej trestnej činnosti a teroristických činov, preukázalo sa, že údaje PNR sú veľmi efektívne pri ochrane vnútornej bezpečnosti EÚ. Ďalej vyšetrovania na účely prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania trestných činov terorizmu a závažnej trestnej činnosti, ktoré vykonávajú príslušné orgány členských štátov, sú vo veľkej miere závislé od medzinárodnej a cezhraničnej spolupráce.

V priestore bez kontrol vnútorných hraníc sú efektívnymi kompenzačnými opatreniami aj zhromažďovanie, spracúvanie a výmena údajov o cestujúcich vrátane údajov PNR a API zo strany členských štátov. Ako súčasť súdržných opatrení na úrovni EÚ tento návrh prispeje k zvýšeniu bezpečnosti členských štátov a v širšom zmysle aj k bezpečnosti EÚ ako celku.

Smernica o API je súčasťou schengenského *acquis* v oblasti prekračovania vonkajších hraníc. Vzhľadom na to sa ňou neupravuje zhromažďovanie a prenos údajov API pri letoch vnútri EÚ. Pri absencii údajov API, ktoré by doplnili údaje PNR v prípade týchto letov, členské štáty vykonávajú súbor rôznych opatrení, ktorých cieľom je kompenzovať nedostatok údajov o totožnosti cestujúcich. Sem patria aj fyzické kontroly súladu na overenie údajov o totožnosti uvedených v cestovnom doklade a na palubnom lístku, čo vytvára nové problémy bez vyriešenia prvotného problému absencie údajov API.

Opatrenia na úrovni EÚ pomôžu zabezpečiť uplatňovanie harmonizovaných ustanovení o ochrane základných práv, najmä práva na ochranu osobných údajov, v členských štátoch. Rozličné systémy členských štátov, ktoré už zaviedli podobné mechanizmy alebo ktoré tak urobia v budúcnosti, môžu mať negatívny vplyv na leteckých dopravcov, pretože na týchto dopravcov sa môže vzťahovať povinnosť spĺňať viacero rozdielnych vnútroštátnych požiadaviek, napríklad pokiaľ ide o druhy informácií, ktoré sa majú prenášať, a podmienky, za ktorých sa tieto informácie musia poskytovať členským štátom. Tieto rozdiely negatívne vplývajú na účinnú spoluprácu medzi členskými štátmi na účely prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania trestných činov terorizmu a závažnej trestnej činnosti. Takéto harmonizované pravidlá možno stanoviť len na úrovni EÚ.

Keďže ciele tohto návrhu nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov a možno ich lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, možno skonštatovať, že EÚ je oprávnená konať

a má na to aj lepšiu pozíciu ako členské štáty konajúce nezávisle. Návrh je preto v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii.

- **Proporcionalita**

Podľa zásady proporcionality stanovenej v článku 5 ods. 4 ZEÚ je potrebné zosúladiť povahu a intenzitu daného opatrenia so zisteným problémom. Všetky problémy, ktoré sa riešia v tejto legislatívnej iniciatíve, si vyžadujú určité legislatívne opatrenia na úrovni EÚ, čo umožní členským štátom účinne riešiť tieto problémy.

Navrhovanými pravidlami týkajúcimi sa zhromažďovania a prenosu údajov API, ktoré podliehajú prísnyim obmedzeniam a zárukám, sa posilní prevencia, odhaľovanie, vyšetrovanie a stíhanie trestných činov terorizmu a závažnej trestnej činnosti. Navrhované pravidlá teda zodpovedajú zistenej potrebe posilniť vnútornú bezpečnosť tým, že sa účinne zareaguje na problém vyplývajúci z neexistencie spoločného spracúvania údajov API a PNR aj pri letoch vnútri EÚ, v prípade ktorých členské štáty prijímajú údaje PNR.

Rozsah pôsobnosti návrhu je obmedzený na to, čo je nevyhnutne potrebné, t. j. obmedzuje sa na tie prvky, ktoré si vyžadujú harmonizovaný prístup EÚ, konkrétne na účely, na ktoré môžu útvary informácií o cestujúcich využívať údaje API, prvky údajov, ktoré je potrebné zhromažďovať, a prostriedky na zhromažďovanie a prenos údajov API od cestujúcich. Prenosom údajov API do smerovača sa pre leteckých dopravcov znižuje zložitosť prepojení, ktoré udržiavajú s útvarmi informácií o cestujúcich, a zavádzajú sa úspory z rozsahu pri súčasnem obmedzení priestoru na chyby a zneužitie. Účel sa vzťahuje len na trestné činy terorizmu a závažnú trestnú činnosť, ako sa vymedzuje v návrhu, vzhľadom na ich závažný charakter a medzinárodný rozmer.

S cieľom obmedziť zásah do práv cestujúcich na to, čo je nevyhnutné potrebné, sa v návrhu stanovuje niekoľko záruk. Konkrétnejšie spracúvanie údajov API podľa navrhovaného nariadenia sa redukuje na uzavretý a obmedzený zoznam údajov API. Nad rámec tohto zoznamu sa nesmú zhromažďovať žiadne ďalšie údaje o totožnosti. V navrhovanom nariadení sa okrem toho stanovujú len pravidlá týkajúce sa zhromažďovania a prenosu údajov API útvarom PIU prostredníctvom smerovača na obmedzené účely, ktoré sú v ňom uvedené, a neupravuje sa ďalšie spracúvanie údajov API útvarmi PIU, keďže na to sa vzťahujú iné právne akty EÚ (smernica o PNR, právne predpisy o ochrane osobných údajov, charta), ako už bolo vysvetlené. Funkcie smerovača a predovšetkým jeho schopnosť zhromažďovať a poskytovať komplexné štatistické informácie takisto podporujú monitorovanie vykonávania tohto nariadenia leteckými dopravcami a útvarmi informácií o cestujúcich. V návrhu sa stanovujú aj určité osobitné záruky, napríklad pravidlá týkajúce sa uchovávania logov, ochrany osobných údajov a bezpečnosti.

S cieľom zabezpečiť nevyhnutnosť a proporcionalitu spracúvania údajov podľa navrhovaného nariadenia a konkrétnejšie v súvislosti so zhromažďovaním a s prenosom údajov API pri letoch vnútri EÚ budú členské štáty prijímať údaje API len pri tých letoch vnútri EÚ, ktoré si vybrali v súlade s uvedenou judikatúrou Súdneho dvora Európskej únie. Navyše ďalšie spracúvanie údajov API útvarmi PIU by podliehalo obmedzeniam a zárukám stanoveným v smernici o PNR, ako ju vykladá Súdny dvor Európskej únie vo veci *Ligue des droits humains*¹⁶ so zreteľom na chartu.

¹⁶ Rozsudok Súdneho dvora Európskej únie z 21. júna 2022, vec C-817/19, *Ligue des droits humains*.

- **Výber nástroja**

Navrhovaným opatrením je nariadenie. Vzhľadom na to, že je potrebné, aby boli navrhované opatrenia priamo uplatniteľné a aby sa jednotne uplatňovali vo všetkých členských štátoch, je preto nariadenie vhodnou voľbou právneho nástroja.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenie *ex post* existujúcich právnych predpisov**

Smernica o API nebráni spracúvaniu údajov API na účely presadzovania práva, ako sa stanovuje vo vnútroštátnych právnych predpisoch a ktoré podlieha požiadavkám na ochranu osobných údajov. Z hodnotenia smernice o API však vyplynulo, že uplatňovanie tejto možnosti v jednotlivých členských štátoch je problematické, v dôsledku čoho vznikajú bezpečnostné medzery, keďže neexistujú kritériá zhromažďovania a prenosu údajov API na účely presadzovania práva, ktoré by boli vymedzené na úrovni EÚ¹⁷:

- Účel presadzovania práva sa vo vnútroštátnych právnych predpisoch niektorých členských štátov vykladá zoširoka, počnúc priestupkami, posilňovaním vnútornej bezpečnosti a verejného poriadku až po boj proti terorizmu a ochranu záujmov národnej bezpečnosti. V hodnotení smernice o API sa takisto uviedlo, že účinné využívanie údajov API na účel presadzovania práva by si vyžadovalo osobitný právny nástroj určený na tento samostatný účel.¹⁸
- Rôzne účely zhromažďovania údajov API zvyšujú zložitosť zabezpečovania súladu s rámcom EÚ na ochranu osobných údajov. Požiadavka na vymazanie údajov API do 24 hodín sa stanovuje len v prípade využívania údajov API na hlavný účel smernice o API, t. j. na riadenie vonkajších hraníc. Nie je jasné, či sa táto požiadavka uplatňuje aj v súvislosti so spracúvaním na účely presadzovania práva.
- Súbor údajov API, ktorý možno od dopravcov požadovať na účely presadzovania práva, ako aj ustálené postupy niektorých členských štátov, ktoré požadujú údaje API nad rámec neúplného zoznamu uvedeného v smernici o API, vytvárajú pre leteckých dopravcov ďalšie prekážky, keď pri preprave cestujúcich do EÚ musia dodržiavať rôzne požiadavky.
- Podobne sa v smernici o API neuvádza, pri ktorých letoch sa môžu požadovať údaje API, ani to, ktorému orgánu by sa údaje API mali prenášať, ani podmienky prístupu k takýmto údajom na účely presadzovania práva.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Príprava tohto návrhu zahŕňala širokú škálu konzultácií s príslušnými zainteresovanými stranami vrátane orgánov členských štátov (príslušných pohraničných orgánov, útvarov informácií o cestujúcich), zástupcov odvetvia dopravy a jednotlivých dopravcov. Do konzultácií sa zapojili aj agentúry EÚ – ako napríklad Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž (Frontex), Agentúra EÚ pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol), Agentúra EÚ na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov

¹⁷ Európska komisia, pracovný dokument útvarov Komisie, *Evaluation of the Council Directive 2004/82/EC on the obligation of carriers to communicate passenger data (API Directive)* [Hodnotenie smernice Rady 2004/82/ES o povinnosti dopravcov oznamovať údaje o cestujúcich (smernica o API)], Brusel, 8. septembra 2020, SWD(2020) 174 final, s. 26, 43.

¹⁸ SWD(2020) 174, s. 57.

v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (eu-LISA) a Agentúra EÚ pre základné práva (FRA). Táto iniciatíva takisto zahŕňa názory a spätnú väzbu získané počas verejnej konzultácie uskutočnenej koncom roka 2019 v rámci hodnotenia smernice o API¹⁹.

V rámci konzultačných činností v kontexte prípravy posúdenia vplyvu podporujúceho tento návrh sa zhromaždila spätná väzba od zainteresovaných strán pomocou rôznych metód. Tieto činnosti zahŕňali najmä úvodné posúdenie vplyvu, externú podpornú štúdiu a sériu technických seminárov.

Úvodné posúdenie vplyvu bolo zverejnené na účely spätnej väzby od 5. júna 2020 do 14. augusta 2020, pričom sa celkovo doručilo sedem príspevkov, v ktorých sa poskytla spätná väzba o rozšírení rozsahu pôsobnosti budúcej smernice o API, kvalite údajov, sankciách, vzťahu medzi údajmi API a PNR a o ochrane osobných údajov.²⁰

Na základe sekundárneho výskumu, rozhovorov a prieskumov s odborníkmi v danej oblasti bola vypracovaná externá podporná štúdia, v rámci ktorej sa preskúmali rôzne možné opatrenia na spracúvanie údajov API na základe jasných pravidiel, ktorými sa uľahčuje legitímne cestovanie a ktoré sú v súlade s interoperabilitou informačných systémov EÚ, požiadavkami EÚ na ochranu osobných údajov a s inými existujúcimi nástrojmi EÚ a medzinárodnými normami.

Útvary Komisie zorganizovali aj sériu technických seminárov s odborníkmi z členských štátov a krajín pridružených k schengenskému priestoru. Cieľom týchto seminárov bolo spojiť odborníkov v záujme výmeny názorov na prípadné možnosti, ktoré sa plánovali na posilnenie budúceho rámca pre údaje API na účely riadenia hraníc, ako aj boja proti trestnej činnosti a terorizmu.

V sprievodnom posúdení vplyvu sa uvádza podrobnejší opis konzultácií so zainteresovanými stranami (príloha 2).

• **Posúdenie vplyvu**

V súlade s usmerneniami pre lepšiu právnu reguláciu vykonala Komisia posúdenie vplyvu, ako sa uvádza v sprievodnom pracovnom dokumente útvarov Komisie [odkaz]. Výbor pre kontrolu regulácie preskúmal návrh posúdenia vplyvu na svojom zasadnutí 28. septembra 2022 a 30. septembra 2022 vydal kladné stanovisko.

Vzhľadom na zistené problémy v súvislosti so zhromažďovaním a s prenosom údajov API sa v posúdení vplyvu vyhodnotili možnosti politiky týkajúce sa rozsahu zhromažďovania údajov API na účely riadenia vonkajších hraníc a presadzovania práva spolu s možnými prostriedkami na zlepšenie kvality údajov API. Pokiaľ ide o zhromažďovanie údajov API na účely presadzovania práva, v posúdení vplyvu sa posudzovalo zhromažďovanie údajov API pri všetkých letoch mimo EÚ na jednej strane a zhromažďovanie údajov API pri všetkých letoch mimo EÚ a pri vybraných letoch vnútri EÚ na strane druhej. Okrem toho sa v posúdení vplyvu zvažili aj možnosti, pokiaľ ide o zlepšenie kvality údajov API – buď zhromažďovanie údajov API pomocou automatizovaných a manuálnych prostriedkov, alebo zhromažďovanie údajov API len pomocou automatizovaných prostriedkov.

Na základe zistení vyplývajúcich zo správy o posúdení vplyvu zahŕňa uprednostňovaná možnosť týkajúca sa nástroja API na účely presadzovania práva zhromažďovanie údajov API

¹⁹ SWD(2020) 174.

²⁰ https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12434-Border-law-enforcement-advance-air-passenger-information-API-revised-rules_sk.

pri všetkých letoch do EÚ a mimo nej, ako aj pri vybraných letoch vnútri EÚ, v prípade ktorých sa prenášajú údaje API. Tým sa významne posilní spoľahlivosť potrebnej analýzy relevantných údajov týkajúcich sa cestujúcich v leteckej doprave v rámci boja proti závažnej trestnej činnosti a terorizmu, keďže útvorom informácií o cestujúcich pomôže dostupnosť údajov API, ktoré sú overené, a teda aj ich kvalita je vyššia, pri identifikácii osôb zapojených do závažnej trestnej činnosti alebo terorizmu. Pri zhromažďovaní a prenose údajov API na účely presadzovania práva sa počíta s kapacitami, ktoré sa vyvinuli na prenos údajov API prostredníctvom smerovača na účely riadenia vonkajších hraníc, pričom agentúre eu-LISA nevzniknú žiadne ďalšie náklady. Leteckí dopravcovia prenášajú údaje API len do smerovača, ktorý by následne preniesol dané údaje útvorom informácií o cestujúcich každého dotknutého členského štátu. V posúdení vplyvu sa dospelo k záveru, že ide o nákladovo efektívne riešenie pre leteckých dopravcov, ktorým sa zníži časť nákladov na prenos pre leteckých dopravcov a zároveň sa obmedzí priestor na chyby alebo zneužitie. Na rozdiel od súčasnej situácie by však leteckí dopravcovia podľa navrhovaného nariadenia museli zhromažďovať a prenášať údaje API pri všetkých dotknutých letoch bez ohľadu na ich bežné pracovné potreby, ako aj pri letoch vnútri EÚ. Návrh je v súlade s cieľom dosiahnuť klimatickú neutralitu stanoveným v európskom právnom predpise v oblasti klímy²¹ a s celoúnijnými cieľmi do 2030 a 2040.

• Základné práva

V tejto iniciatíve sa stanovuje spracúvanie osobných údajov cestujúcich, a preto sa ním obmedzuje uplatňovanie základného práva na ochranu osobných údajov zaručeného článkom 8 charty a článkom 16 ZFEÚ. Ako zdôraznil Súdny dvor Európskej únie²², právo na ochranu osobných údajov sa nejaví ako absolútne právo, ale musí sa zohľadniť akékoľvek obmedzenie so zreteľom na jeho funkciu v spoločnosti a musí byť v súlade s kritériami stanovenými v článku 52 ods. 1 charty²³. Ochrana osobných údajov takisto úzko súvisí s rešpektovaním práva na súkromie ako súčasťou práva na súkromný a rodinný život, ktoré je chránené článkom 7 charty.

Pokiaľ ide o zhromažďovanie a prenos údajov API pri vybraných letoch vnútri EÚ, táto iniciatíva má vplyv aj na výkon základného práva na slobodu pohybu stanoveného v článku 45 charty a článku 21 ZFEÚ. Súdny dvor Európskej únie uviedol, že prekážku, ktorá bráni slobode pohybu osôb, možno odôvodniť len vtedy, ak je založená na objektívnych dôvodoch a je primeraná legitímnemu cieľu vyplývajúcemu z vnútroštátnych ustanovení²⁴.

Podľa tohto nariadenia sa zhromažďovanie a prenos údajov API môže vykonávať len na účely prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania trestných činov terorizmu a závažnej trestnej činnosti, ako sa stanovuje v smernici o PNR. V ustanoveniach tohto návrhu sa stanovujú jednotné kritériá zhromažďovania a prenosu údajov API pri letoch mimo EÚ (prichádzajúcich a odchádzajúcich letoch) na jednej strane a vybraných letoch vnútri EÚ na strane druhej na základe posúdenia vykonaného členskými štátmi a podliehajúceho pravidelnému preskúmaniu v súlade s požiadavkami stanovenými Súdnym dvorom vo veci *Ligue des droits humains*.

²¹ Článok 2 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/1119 z 30. júna 2021, ktorým sa stanovuje rámec na dosiahnutie klimatickej neutrality (európsky právny predpis v oblasti klímy).

²² Rozsudok Súdného dvora Európskej únie z 9. novembra 2010, spojené veci C-92/09 a C-93/09, Volker und Markus Schecke a Eifert, Zb. 2010, s. I-0000.

²³ V súlade s článkom 52 ods. 1 charty je možné obmedziť výkon práva na ochranu údajov, ak je takéto obmedzenie stanovené zákonom, rešpektuje sa ním podstata tohto práva a slobôd a ak je, za predpokladu dodržiavania zásady proporcionality, toto obmedzenie nevyhnutné a skutočne zodpovedá cieľom všeobecného záujmu, ktoré sú uznané Európskou úniou, alebo ak je potrebné na ochranu práv a slobôd iných.

²⁴ Rozsudok Súdného dvora Európskej únie z 5. júna 2018, vec C-673/16, Coman.

Povinnosť leteckých dopravcov zhromažďovať a prenášať údaje API do smerovača sa vzťahuje na všetky lety vnútri EÚ. Prenos útvarom PIU prostredníctvom smerovača je technické riešenie na obmedzenie prenosu údajov API útvarom informácií o cestujúcich len na vybrané lety bez poskytnutia dôverných informácií o tom, ktoré lety vnútri EÚ boli vybrané. K takýmto informáciám treba pristupovať dôverne vzhľadom na riziko obchádzania, ktoré by existovalo, ak by sa o nich dozvedela široká verejnosť alebo konkrétnejšie osoby zapojené do závažnej trestnej činnosti a terorizmu.

Povinné využívanie automatizovaných prostriedkov leteckými dopravcami na zhromažďovanie údajov API od cestujúcich môže viesť k rizikám, a to aj z hľadiska ochrany osobných údajov. Tieto riziká však boli obmedzené a zmiernené. Po prvé požiadavka sa vzťahuje len na určité údaje API, pri ktorých sa môžu automatizované prostriedky využívať zodpovedne, t. j. pri strojovo čitateľných údajoch v cestovných dokladoch. Po druhé navrhované nariadenie obsahuje požiadavky týkajúce sa automatizovaných prostriedkov, ktoré sa majú využiť, pričom sa majú ďalej rozpracovať v delegovanom akte. Napokon sú stanovené viaceré záruky, ako napríklad uchovávanie logov, osobitné pravidlá týkajúce sa ochrany osobných údajov a účinný dohľad.

Okrem toho, hoci by sa navrhovaným nariadením – okrem ustanovenia zabezpečujúceho dodržiavanie zásady obmedzenia účelu – neupravovalo, ako príslušné pohraničné orgány využívajú údaje API, ktoré za takýchto podmienok prijímajú, keďže sa na to už vzťahujú iné právne predpisy, ako už bolo vysvetlené, v záujme jasnosti sa v odôvodneniach pripomína, že takéto využitie nesmie viesť k žiadnej diskriminácii, ktorej sa bráni článkom 21 charty.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Táto legislatívna iniciatíva týkajúca sa zhromažďovania a prenosu údajov API na účely uľahčenia kontrol vonkajších hraníc a na účely prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania trestných činov terorizmu a závažnej trestnej činnosti by mala vplyv na rozpočet a personálne potreby agentúry eu-LISA a príslušných pohraničných orgánov členských štátov.

V prípade agentúry eu-LISA sa odhaduje, že by bol potrebný dodatočný rozpočet vo výške približne 45 miliónov EUR (33 miliónov EUR v rámci súčasného VFR) na zavedenie smerovača a 9 miliónov EUR ročne od roku 2029 na jeho technickú správu a približne 27 dodatočných pracovných miest, aby sa zabezpečili potrebné zdroje agentúry eu-LISA na plnenie úloh, ktoré jej boli pridelené v tomto navrhovanom nariadení a v navrhovanom nariadení o zhromažďovaní a prenose údajov API na účely uľahčenia kontrol vonkajších hraníc.

V prípade členských štátov sa odhaduje, že na 11 miliónov EUR (3 milióny EUR v rámci súčasného viacročného finančného rámca) určených na modernizáciu potrebných vnútroštátnych systémov a infraštruktúr pre útvary PIU by sa mohol vzťahovať nárok na úhradu z Fondu pre vnútornú bezpečnosť²⁵, pričom táto suma by sa od roku 2028 mohla postupne zvýšiť na približne 2 milióny EUR ročne. Každý takýto nárok sa v konečnom dôsledku bude musieť určiť v súlade s pravidlami upravujúcimi tieto fondy, ako aj s pravidlami týkajúcimi sa nákladov, ktoré sú obsiahnuté v navrhovanom nariadení.

Vzhľadom na úzke prepojenie medzi týmto navrhovaným nariadením a navrhovaným nariadením o zhromažďovaní a prenose údajov API na účely uľahčenia kontrol vonkajších

²⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1149 zo 7. júla 2021, ktorým sa zriaďuje Fond pre vnútornú bezpečnosť.

hraníc, najmä pokiaľ ide o prenos údajov API do smerovača, je legislatívny finančný výkaz uvedený v prílohe k tomuto navrhovanému nariadeniu totožný pre oba návrhov.

5. ĎALŠIE PRVKY

• Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ

Komisia by zabezpečila zavedenie potrebných mechanizmov monitorovania fungovania navrhovaných opatrení a vykonala by ich hodnotenie na základe hlavných politických cieľov. Štyri roky po začatí vykonávania navrhovaného nariadenia o API a potom každé štyri roky by Komisia predložila Európskemu parlamentu a Rade správu, v ktorej by sa posúdilo vykonávanie nariadenia a jeho pridaná hodnota. V správe by sa takisto uviedol akýkoľvek priamy alebo nepriamy vplyv na základné práva. Preskúmali by sa dosiahnuté výsledky na základe cieľov a posúdila by sa pokračujúca platnosť základnej opodstatnenosti a akékoľvek dôsledky pre budúce možnosti.

Záväzná povinnosť leteckých dopravcov zhromažďovať údaje API pri letoch mimo EÚ a vybraných letoch vnútri EÚ a zavedenie smerovača API poskytnú jasnejší pohľad na prenos údajov API leteckými dopravcami, ako aj využívanie údajov API členskými štátmi v súlade s uplatniteľnými vnútroštátnymi právnymi predpismi a právnymi predpismi Únie. Komisia sa tak podporí v súvislosti s jej úlohami v oblasti hodnotenia a presadzovania tým, že sa jej poskytnú spoľahlivé štatistiky o objeme prenesených údajov a o letoch, v prípade ktorých sa budú požadovať údaje API.

• Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu

V kapitole 1 sa stanovujú všeobecné ustanovenia tohto nariadenia, ktoré začínajú pravidlami týkajúcimi sa predmetu úpravy a rozsahu jeho pôsobnosti. Obsahuje aj zoznam s vymedzením pojmov.

Kapitola 2 obsahuje ustanovenia o zhromažďovaní a prenose údajov API do smerovača a o ich vymazávaní leteckými dopravcami, ako aj pravidlá týkajúce sa prenosu údajov API zo smerovača útvarom informácií o cestujúcich.

Kapitola 3 obsahuje osobitné ustanovenia o logoch, špecifikácie o tom, kto je prevádzkovateľom osobných údajov v súvislosti so spracúvaním údajov API, ktoré predstavujú osobné údaje podľa tohto nariadenia, o bezpečnosti a vlastnom monitorovaní zo strany leteckých dopravcov a útvarov PIU.

V kapitole 4 sa ďalej stanovujú pravidlá týkajúce sa prepojení a integrácie so smerovačom, ktoré sa vzťahujú na útvary informácií o cestujúcich a leteckých dopravcov, ako aj pravidlá týkajúce sa nákladov členských štátov na ich pripojenie. Takisto obsahuje ustanovenia, ktorými sa upravuje situácia v prípade čiastočnej alebo úplnej technickej nemožnosti použiť smerovač a zodpovednosť za škodu spôsobenú smerovaču.

Kapitola 5 obsahuje ustanovenia o dohlade, možných sankciách uplatniteľných na leteckých dopravcov za nedodržanie povinností stanovených v tomto nariadení a o príprave praktickej príručky Komisiou.

V kapitole 6 sa stanovujú zmeny iných existujúcich nástrojov, konkrétne nariadenia (EÚ) 2019/818.

Kapitola 7 obsahuje záverečné ustanovenia tohto nariadenia, ktoré sa týkajú prijímania delegovaných aktov, monitorovania a hodnotenia tohto nariadenia a jeho nadobudnutia účinnosti a uplatňovania.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o zhromažďovaní a prenose vopred poskytovaných informácií o cestujúcich na účely prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania trestných činov terorizmu a závažnej trestnej činnosti a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/818

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 82 ods. 1 písm. d) a článok 87 ods. 2 písm. a),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru²⁶,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Nadnárodný rozmer závažnej a organizovanej trestnej činnosti a pretrvávajúca hrozba teroristických útokov na európskej pôde si vyžadujú angažovanosť aktérov na úrovni Únie a prijatie vhodných opatrení na zaistenie bezpečnosti v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti bez vnútorných hraníc. Informácie o osobách cestujúcich v leteckej doprave, ako sú záznamy o cestujúcich (ďalej len „PNR“), a najmä vopred poskytované informácie o cestujúcich (ďalej len „API“), zohrávajú kľúčovú úlohu pri identifikácii vysokorizikových cestujúcich osôb vrátane tých, ktoré nie sú orgánom presadzovania práva inak známe, ako aj pri preukazovaní prepojenia medzi členmi zločineckých skupín či pri boji proti teroristickým činnostiam.
- (2) Hoci smernica Rady 2004/82/ES²⁷ vytvára právny rámec pre zhromažďovanie a prenos údajov API leteckými dopravcami na účely zlepšenia kontroly hraníc a boja proti nelegálnemu prísťahovalectvu, v smernici sa zároveň uvádza, že členské štáty môžu využívať údaje API na účely presadzovania práva. Avšak už samotné poskytnutie takejto možnosti je spojené s viacerými nedostatkami a problémami. Konkrétne to znamená, že hoci majú údaje API z hľadiska presadzovania práva svoj význam, nie sú na tento účel leteckými dopravcami zhromažďované a prenášané vo všetkých prípadoch. Zároveň platí, že tam, kde členské štáty takúto možnosť uplatnili, kladie vnútroštátne právo na leteckých dopravcov rozdielne požiadavky, pokiaľ ide o to, kedy a ako majú byť údaje API na tento účel zhromažďované a prenášané. Uvedené rozdiely nielenže spôsobujú leteckým dopravcom zbytočné náklady a komplikácie, ale ohrozujú aj vnútornú bezpečnosť Únie a účinnú spoluprácu medzi príslušnými orgánmi presadzovania práva členských štátov. Okrem toho pri

²⁶ Ú. v. EÚ C , , s. .

²⁷ Smernica Rady 2004/82/ES z 29. apríla 2004 o povinnosti dopravcov oznamovať údaje o cestujúcich (Ú. v. EÚ L 261, 6.8.2004, s. 24).

uľahčovaní kontroly hraníc sa sleduje úplne iný cieľ ako pri presadzovaní práva, a preto je vhodné vytvoriť rozdielny právny rámec pre zhromažďovanie a prenos údajov API na každý z uvedených účelov.

- (3) V smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/681²⁸ sa stanovujú pravidlá využívania údajov PNR na účely prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania teroristických trestných činov a závažnej trestnej činnosti. Podľa uvedenej smernice musia členské štáty prijať opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby leteckí dopravcovia prenášali údaje PNR, vrátane všetkých zhromaždených údajov API, do vnútroštátneho útvaru informácií o cestujúcich (ďalej len „útvár PIU“) zriadeného uvedenou smernicou, a to v rozsahu, v akom takéto údaje zhromaždili počas bežného výkonu svojich činností. Z tohto dôvodu uvedená smernica nezaručuje zhromažďovanie a prenos údajov API vo všetkých prípadoch, keďže leteckí dopravcovia nemajú potrebu zhromažďovať na svoje obchodné účely kompletný súbor takýchto údajov. Je dôležité zabezpečiť, aby útvary PIU prijímali údaje API spolu s údajmi PNR, keďže spoločné spracúvanie takýchto údajov je potrebné na to, aby mohli príslušné orgány presadzovania práva členských štátov zaistiť účinnú prevenciu, odhaľovanie, vyšetrovanie a stíhanie trestných činov terorizmu a závažnej trestnej činnosti. Takéto spoločné spracúvanie údajov umožňuje predovšetkým presnú identifikáciu tých cestujúcich, v prípade ktorých sa môže vyžadovať ďalšia kontrola uvedenými orgánmi v súlade s uplatniteľným právom. V uvedenej smernici navyše nie je podrobne vymedzené, ktoré informácie predstavujú údaje API. Z uvedených dôvodov by sa mali stanoviť dopĺňajúce pravidlá, na základe ktorých sa bude od leteckých dopravcov vyžadovať zhromažďovanie a následný prenos konkrétne vymedzeného súboru údajov API, pričom takéto požiadavky by sa mali uplatňovať v takom rozsahu, v akom sú leteckí dopravcovia podľa uvedenej smernice povinní pri tom istom lete zhromažďovať a prenášať údaje PNR.
- (4) Preto je potrebné stanoviť na úrovni Únie jasné, harmonizované a účinné pravidlá zhromažďovania a prenosu údajov API na účely prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania trestných činov terorizmu a závažnej trestnej činnosti.
- (5) Vzhľadom na úzke prepojenie oboch aktov by sa toto nariadenie malo chápať tak, že dopĺňa pravidlá stanovené v smernici (EÚ) 2016/681. Preto by sa mali údaje API zhromažďovať a prenášať v súlade s konkrétnymi požiadavkami tohto nariadenia, a to aj pokiaľ ide o situácie a spôsoby, akým sa to má vykonávať. Pravidlá uvedenej smernice sa však uplatňujú v súvislosti so záležitosťami, na ktoré sa toto nariadenie osobitne nevzťahuje, najmä pravidlá následného spracúvania údajov API prijatých útvarmi PIU, pravidlá výmeny informácií medzi členskými štátmi, pravidlá podmienok prístupu Agentúry Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol), pravidlá prenosu do tretích krajín, pravidlá uchovávania a depersonalizácie, ako aj pravidlá ochrany osobných údajov. Pokiaľ sa uvedené pravidlá uplatňujú, uplatňujú sa aj pravidlá uvedenej smernice týkajúce sa sankcií a vnútroštátnych dozorných orgánov. Toto nariadenie by sa uvedených pravidiel nemalo dotýkať.
- (6) Zhromažďovanie a prenos údajov API, ktorého súčasťou je aj spracúvanie osobných údajov, má vplyv na súkromie jednotlivcov. Mali by sa stanoviť primerané

²⁸

Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/681 z 27. apríla 2016 o využívaní údajov zo záznamov o cestujúcich (PNR) na účely prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania teroristických trestných činov a závažnej trestnej činnosti (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 132).

obmedzenia a záruky, aby boli plne rešpektované základné práva v súlade s Chartou základných práv Európskej únie (ďalej len „charta“), najmä právo na rešpektovanie súkromného života a právo na ochranu osobných údajov. Každé spracúvanie údajov API, najmä údajov API, ktoré predstavujú osobné údaje, by teda malo byť obmedzené na to, čo je potrebné a primerané na dosiahnutie cieľov tohto nariadenia. Okrem toho by sa malo zabezpečiť, aby údaje API zhromažďované a prenášané podľa tohto nariadenia neviedli k žiadnej forme diskriminácie, ktorú charta vylučuje.

- (7) Vzhľadom na to, že toto nariadenie má doplnujúci charakter k smernici (EÚ) 2016/681, povinnosti leteckých dopravcov podľa tohto nariadenia by sa mali uplatňovať pri všetkých letoch, pri ktorých majú členské štáty od leteckých dopravcov vyžadovať prenos údajov PNR podľa smernice (EÚ) 2016/681, konkrétne pri plánovaných aj neplánovaných letoch medzi členskými štátmi a tretími krajinami (lety mimo EÚ), ako aj medzi viacerými členskými štátmi (lety vnútri EÚ), pokiaľ boli takéto lety určené v súlade so smernicou (EÚ) 2016/681, a to bez ohľadu na sídlo leteckých dopravcov vykonávajúcich takéto lety.
- (8) Vzhľadom na to, že smernica (EÚ) 2016/681 sa nevzťahuje na vnútroštátne lety, t. j. na lety s odletom a pristátím na území toho istého členského štátu bez medzipristátia na území iného členského štátu alebo tretej krajiny, ako aj vzhľadom na nadnárodný rozmer trestných činov terorizmu a závažnej trestnej činnosti, na ktoré sa toto nariadenie vzťahuje, by sa na takéto lety nemalo vzťahovať ani toto nariadenie. Toto nariadenie by sa nemalo chápať tak, že ovplyvňuje možnosť členských štátov uložiť podľa ich vnútroštátneho práva a v súlade s právom Únie leteckým dopravcom povinnosť zhromažďovať a prenášať údaje API pri takýchto vnútroštátnych letoch.
- (9) Vzhľadom na úzke prepojenie dotknutých aktov práva Únie by definície vymedzené v tomto nariadení mali byť v záujme konzistentnosti a súdržnosti čo najviac zosúladené s definíciami vymedzenými v smernici (EÚ) 2016/681 a nariadení (EÚ) [API – riadenie hraníc]²⁹ a mali by sa vykladať a uplatňovať so zreteľom na ne.
- (10) Najmä položky informácií, ktoré spoločne predstavujú údaje API zhromažďované a následne prenášané podľa tohto nariadenia, by mali byť jasne a podrobne uvedené v nariadení (EÚ) [API – riadenie hraníc], pričom by mali zahŕňať informácie týkajúce sa každého cestujúceho, ako aj informácie o lete danej cestujúcej osoby. Podľa tohto nariadenia by takéto informácie o lete mali zahŕňať informácie o hraničnom priechode vstupu na územie dotknutého členského štátu len v príslušných prípadoch, teda vtedy, ak sa údaje API netýkajú letov vnútri EÚ.
- (11) V snahe zabezpečiť, aby pri zhromažďovaní a prenose údajov API uplatňovali leteckí dopravcovia v čo najväčšej miere konzistentný prístup, mali by byť pravidlá stanovené v tomto nariadení v náležitých prípadoch zosúladené s pravidlami stanovenými v nariadení (EÚ) [API – riadenie hraníc]. Ide najmä o pravidlá kvality údajov, pravidlá využívania automatizovaných prostriedkov na takéto zhromažďovanie leteckými dopravcami, pravidlá presného spôsobu prenosu zhromaždených údajov API do smerovača a pravidlá vymazávania údajov API.
- (12) S cieľom zabezpečiť spoločné spracúvanie údajov API a údajov PNR v záujme účinného boja proti terorizmu a závažnej trestnej činnosti v Únii a zároveň minimalizovať zasahovanie do základných práv cestujúcich, ktoré sú chránené chartou, by útvarmi PIU mali byť príslušné orgány v členských štátoch, ktoré sú

²⁹ Ú. v. EÚ C , , s. .

poverené prijímať a následne ďalej spracúvať a ochraňovať údaje API zhromažďované a prenášané podľa tohto nariadenia. V záujme efektívnosti a v snahe minimalizovať všetky bezpečnostné riziká by mal údaje API zhromažďované a prenášané leteckými dopravcami podľa tohto nariadenia zasielať príslušným útvarom PIU smerovač, ktorého návrh, vývoj, hosting a technickú údržbu má v súlade s nariadením (EÚ) [API – riadenie hraníc] zabezpečiť Agentúra Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (ďalej len „agentúra eu-LISA“). Vzhľadom na potrebnú úroveň ochrany údajov API, ktoré predstavujú osobné údaje, ako aj na zabezpečenie dôvernosti príslušných informácií, by mal údaje API smerovač zasielať príslušným útvarom PIU automatizovaným spôsobom.

- (13) V prípade letov mimo EÚ by mal údaje API pri všetkých takýchto letoch prijať zo smerovača útvar PIU toho členského štátu, na ktorého území bude mať let prístátie a/alebo z ktorého územia bude mať odlet, keďže uvedené údaje PNR sú pri všetkých takýchto letoch zhromažďované v súlade so smernicou (EÚ) 2016/681. Smerovač by mal identifikovať let a príslušné útvary PIU na základe informácií uvedených v lokalizačnom zázname PNR, čo je údajový prvok spoločný pre súbory údajov API a PNR, ktorý útvarom PIU umožňuje spoločne spracúvať údaje API a údaje PNR.
- (14) V prípade letov vnútri EÚ by sa mal v súlade s judikatúrou Súdneho dvora Európskej únie stanoviť selektívny prístup, aby sa zabránilo neprimeranému zasahovaniu do príslušných základných práv chránených chartou a aby sa zabezpečil súlad s požiadavkami práva Únie týkajúcimi sa voľného pohybu osôb a zrušenia kontroly vnútorných hraníc. Keďže je dôležité zabezpečiť, aby mohli byť údaje API spracúvané spolu s údajmi PNR, uvedený prístup by mal byť zosúladený s prístupom uvedeným v smernici (EÚ) 2016/681. Z uvedených dôvodov by pri takýchto letoch mali byť údaje API zo smerovača zasielané príslušným útvarom PIU len vtedy, ak členské štáty určili dotknuté lety na základe uplatnenia článku 2 smernice (EÚ) 2016/681. Ako pripomenul Súdny dvor Európskej únie, táto selekcia znamená, že členské štáty zamerajú dotknuté povinnosti okrem iného len na určité letecké spojenia, schémy cestovania alebo letiská, pričom uvedená selekcia má byť predmetom pravidelného prehodnocovania.
- (15) Na to, aby bolo množné pri letoch vnútri EÚ uplatňovať uvedený selektívny prístup podľa tohto nariadenia, malo by sa od členských štátov vyžadovať vypracovanie zoznamov určených letov a ich predloženie agentúre eu-LISA, ktorá by tak mohla zabezpečiť, aby boli údaje API zo smerovača zasielané príslušným útvarom PIU len pri takýchto letoch a aby boli údaje API pri iných letoch vnútri EÚ okamžite a natrvalo vymazané.
- (16) V snahe zabrániť tomu, aby bola na účely prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania trestných činov terorizmu a závažnej trestnej činnosti ohrozená účinnosť systému, ktorý závisí od zhromažďovania a prenosu údajov API podľa tohto nariadenia a od údajov PNR v rámci systému zriadeného smernicou (EÚ) 2016/681, a to najmä vytvorením rizika obchádzania predpisov, by sa malo s informáciami o tom, ktoré lety vnútri EÚ boli členskými štátmi určené, zaobchádzať dôverne. Z uvedeného dôvodu by sa takéto informácie nemali zdieľať s leteckými dopravcami a od leteckých dopravcov by sa tak malo vyžadovať, aby zhromažďovali údaje API pri všetkých letoch, na ktoré sa tohto nariadenia vzťahuje, vrátane všetkých letov vnútri EÚ, a aby ich následne prenášali do smerovača, kde by malo dôjsť k potrebnej selekcii. Navyše vďaka zhromažďovaniu údajov API pri všetkých letoch vnútri EÚ nemajú cestujúci vedomosť o tom, pri ktorých určených letoch vnútri EÚ sa údaje

API, a teda aj údaje PNR, v súlade s posúdením členských štátov zasielajú útvarom PIU. Takýto prístup zároveň zabezpečuje, aby sa všetky zmeny týkajúce sa uvedenej selekcie mohli vykonať okamžite a účinne bez toho, aby to pre leteckých dopravcov predstavovalo neprimeranú ekonomickú a prevádzkovú záťaž.

- (17) V záujme zabezpečenia súladu so základným právom na ochranu osobných údajov by sa týmto nariadením mali v súlade s nariadením (EÚ) [API – riadenie hraníc] určiť prevádzkovatelia. V záujme účinného monitorovania, zabezpečenia primeranej ochrany osobných údajov a minimalizovania bezpečnostných rizík by sa mali zároveň stanoviť pravidlá logovania, bezpečnosti spracúvania a vlastného monitorovania. Ak sa uvedené ustanovenia týkajú spracúvania osobných údajov, mali by sa chápať tak, že dopĺňajú všeobecne uplatniteľné akty práva Únie o ochrane osobných údajov, konkrétne nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679³⁰, smernicu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680³¹ a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725³². Uvedené akty, ktoré sa vzťahujú aj na spracúvanie osobných údajov podľa tohto nariadenia v súlade s ich ustanoveniami, by nemali byť týmto nariadením dotknuté.
- (18) Smerovač, ktorý sa má vytvoriť a prevádzkovať podľa nariadenia (EÚ) [API – riadenie hraníc], by mal zredukovať a zjednodušiť technické pripojenia potrebné na prenos údajov API, pričom tieto pripojenia by sa mali obmedziť na jedno za každého leteckého dopravcu a za útvar PIU. V tomto nariadení sa preto pre útvary PIU a leteckých dopravcov stanovuje povinnosť vytvoriť takéto pripojenie k smerovaču a dosiahnuť požadovanú integráciu so smerovačom, aby sa mohlo zabezpečiť riadne fungovanie systému na prenos údajov API zriadeného týmto nariadením.
- (19) Vzhľadom na záujmy, ktoré Únia v tejto oblasti sleduje, by príslušné náklady členských štátov súvisiace s ich pripojeniami k smerovaču a integráciou so smerovačom, ako sa vyžaduje podľa tohto nariadenia, mali byť v súlade s uplatniteľnými právnymi predpismi až na niekoľko výnimiek hradené z rozpočtu Únie. V prípade uvedených výnimiek by mal náklady hradiť každý dotknutý členský štát sám.
- (20) Členské štáty môžu v súlade s nariadením (EÚ) 2018/1726 poveriť agentúru eu-LISA úlohou uľahčovať prepojenie s leteckými dopravcami s cieľom pomôcť členským štátom pri vykonávaní smernice (EÚ) 2016/681, najmä zhromažďovaním a prenosom údajov PNR cez smerovač.
- (21) Nemožno vylúčiť, že za výnimočných okolností prestane napriek všetkým primeraným opatreniam prijatým v súlade s týmto nariadením, a pokiaľ ide o smerovač, s nariadením (EÚ) [API – riadenie hraníc], riadne fungovať smerovač

³⁰ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

³¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov príslušnými orgánmi na účely predchádzania trestným činom, ich vyšetrovania, odhaľovania alebo stíhania alebo na účely výkonu trestných sankcií a o voľnom pohybe takýchto údajov a o zrušení rámcového rozhodnutia Rady 2008/977/SVV (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 89).

³² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

alebo systém, resp. infraštruktúra pripájajúca útvary PIU a leteckých dopravcov k smerovaču, čo bude viesť k technickej nemožnosti použiť smerovač na zasielanie údajov API. Vzhľadom na nedostupnosť smerovača, ako aj na skutočnosť, že leteckí dopravcovia nebudú mať vo všeobecnosti reálnu možnosť použiť na zákonný, bezpečný, účinný a rýchly prenos údajov API ovplyvnených touto poruchou žiadne alternatívne prostriedky, povinnosť leteckých dopravcov prenášať údaje API do smerovača by mala byť pozastavená dovtedy, kým bude takáto technická nemožnosť pretrvávajúca. V snahe minimalizovať trvanie a negatívne dôsledky takejto technickej nemožnosti by sa mali dotknuté strany o nej navzájom bezodkladne informovať a mali by okamžite prijať všetky opatrenia potrebné na jej odstránenie. Takouto úpravou by nemali byť dotknuté povinnosti, ktoré pre všetky dotknuté strany vyplývajú z tohto nariadenia, t. j. zabezpečiť riadne fungovanie smerovača a ich príslušných systémov a infraštruktúry, a nemala by ňou byť dotknutá ani skutočnosť, že na leteckých dopravcov sa uplatňujú sankcie v prípade nesplnenia uvedených povinností vrátane situácie, keď sa na takúto úpravu odvolávajú v neopodstatnených prípadoch. S cieľom odradiť od takého zneužívania a uľahčiť dozor a prípadné ukladanie sankcií by leteckí dopravcovia, ktorí sa na takúto úpravu odvolávajú z dôvodu poruchy svojho vlastného systému a infraštruktúry, mali o tom informovať príslušné dozorné orgány.

- (22) Na to, aby sa zabezpečilo účinné uplatňovanie pravidiel tohto nariadenia leteckými dopravcami, malo by sa vypracovať ustanovenie o určovaní a oprávňovaní vnútroštátnych orgánov poverených výkonom dozoru nad uvedenými pravidlami. Pravidlami tohto nariadenia o výkone takéhoto dozoru, a to aj pokiaľ ide o prípadné ukladanie sankcií, by nemali byť dotknuté úlohy a právomoci dozorných orgánov stanovené v súlade s nariadením (EÚ) 2016/679 a so smernicou (EÚ) 2016/680, a to ani v súvislosti so spracúvaním osobných údajov podľa tohto nariadenia.
- (23) Voči leteckým dopravcom, ktorí si neplnia svoje povinnosti týkajúce sa zhromažďovania a prenosu údajov API podľa tohto nariadenia, by mali členské štáty uplatňovať účinné, primerané a odrádzajúce sankcie vrátane finančných sankcií.
- (24) Na Komisiu by sa mala v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie delegovať právomoc prijímať akty vo vzťahu k článkom 4, 5, 10 a 11, aby bolo možné prijať opatrenia týkajúce sa technických požiadaviek a prevádzkových pravidiel pre automatizované prostriedky na zhromažďovanie strojovo-čitateľných údajov API; spoločných protokolov a formátov, ktoré sa majú používať na prenos údajov API leteckými dopravcami; technických a procesných pravidiel zasielania údajov API zo smerovača a útvarom PIU, ako aj pripojení útvarov PIU a leteckých dopravcov k smerovaču a integrácie so smerovačom. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni odborníkov, a aby tieto konzultácie vykonávala v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva³³. Predovšetkým v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako odborníkom z členských štátov, a odborníci Európskeho parlamentu a Rady majú systematický prístup na zasadnutia expertných skupín Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.
- (25) Všetkým zainteresovaným stranám, a najmä leteckým dopravcom a útvarom PIU, by sa mal poskytnúť dostatočný čas na vykonanie potrebných prípravných prác, aby

³³ Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1.

mohli plniť svoje príslušné povinnosti podľa tohto nariadenia, pričom treba mať na zreteli, že niektoré z uvedených prípravných prác, ako napr. tie, ktoré sa týkajú povinností vytvoriť pripojenie k smerovaču a dosiahnuť integráciu so smerovačom, možno finalizovať až po ukončení fázy návrhu a vývoja smerovača a po uvedení smerovača do prevádzky. Toto nariadenie by sa preto malo uplatňovať až od vhodného dátumu, ktorý by mal nasledovať po dátume uvedenia smerovača do prevádzky, ako je Komisiou stanovený v súlade s nariadením (EÚ) [API – riadenie hraníc]. Komisia by však mala mať možnosť prijímať delegované akty podľa tohto nariadenia už od skoršieho dátumu, aby sa tak čo najskôr zabezpečila prevádzkyschopnosť systému zriadeného týmto nariadením.

- (26) Ciele tohto nariadenia, konkrétne prispievať k prevencii, odhaľovaniu, vyšetrovaniu a stíhaniu trestných činov terorizmu a závažnej trestnej činnosti, nemožno uspokojivo dosiahnuť na úrovni samotných členských štátov, ale vzhľadom na nadnárodný rozmer predmetných činov a na potrebu spolupracovať pri ich účinnom riešení na cezhraničnom základe, ich možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie. Únia preto môže prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa.
- (27) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto nariadenia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (28) [V súlade s článkom 3 Protokolu č. 21 o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, Írsko oznámilo želanie zúčastniť sa na prijatí a uplatňovaní tohto nariadenia.] ALEBO [V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 21 o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, a bez toho, aby bol dotknutý článok 4 uvedeného protokolu, sa Írsko nezúčastňuje na prijatí tohto nariadenia a nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.]
- (29) V súlade s článkom 42 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2018/1725 sa konzultovalo s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov, ktorý vydal [XX] svoje stanovisko³⁴,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA 1

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto nariadením sa na účely prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania trestných činov terorizmu a závažnej trestnej činnosti stanovujú pravidlá týkajúce sa:

³⁴ [Ú. v. EÚ C ...]

- a) zhromažďovania údajov z vopred poskytovaných informácií o cestujúcich (ďalej len „údaje API“) pri letoch mimo EÚ a určených letoch vnútri EÚ leteckými dopravcami;
- b) prenosu údajov API leteckými dopravcami do smerovača;
- c) zasielania údajov API pri letoch mimo EÚ a určených letoch vnútri EÚ zo smerovača útvarom informácií o cestujúcich (ďalej len „útvary PIU“).

Článok 2

Rozsah pôsobnosti

Toto nariadenie sa uplatňuje na leteckých dopravcov vykonávajúcich plánované alebo neplánované lety mimo EÚ alebo lety vnútri EÚ.

Článok 3

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

- a) „letecký dopravca“ je podnik leteckej dopravy, ako je vymedzené v článku 3 bode 1 smernice (EÚ) 2016/681;
- b) „let mimo EÚ“ je akýkoľvek let, ako je vymedzené v článku 3 bode 2 smernice (EÚ) 2016/681;
- c) „let vnútri EÚ“ je akýkoľvek let, ako je vymedzené v článku 3 bode 3 smernice (EÚ) 2016/681;
- d) „plánovaný let“ je let, ako je vymedzené v článku 3 písm. e) nariadenia (EÚ) [API – riadenie hraníc];
- e) „neplánovaný let“ je let, ako je vymedzené v článku 3 písm. f) nariadenia (EÚ) [API – riadenie hraníc];
- f) „cestujúci“ je každá osoba, ako je vymedzené v článku 3 bode 4 smernice (EÚ) 2016/681;
- g) „posádka“ je každá osoba, ako je vymedzené v článku 3 písm. h) nariadenia (EÚ) [API – riadenie hraníc];
- h) „cestujúca osoba“ je každá osoba, ako je vymedzené v článku 3 písm. i) nariadenia (EÚ) [API – riadenie hraníc];
- i) „údaje z vopred poskytovaných informácií o cestujúcich“ alebo „údaje API“ sú údaje, ako je vymedzené v článku 3 písm. j) nariadenia (EÚ) [API – riadenie hraníc];
- j) „záznamy o cestujúcich“ alebo „PNR“ sú záznamy o cestovných požiadavkách jednotlivých cestujúcich, ako je vymedzené v článku 3 bode 5 smernice (EÚ) 2016/681;
- k) „útvar informácií o cestujúcich“ alebo „útvar PIU“ je príslušný orgán zriadený členským štátom podľa článku 4 ods. 1 smernice (EÚ) 2016/681 a uvedený v oznámení a v zmene tohto oznámenia uverejnených Komisiou podľa článku 4 ods. 5 uvedenej smernice;

- l) „trestné činy terorizmu“ sú trestné činy, ako je vymedzené v článkoch 3 až 12 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/541³⁵;
- m) „závažná trestná činnosť“ sú trestné činy, ako je vymedzené v článku 3 bode 9 smernice (EÚ) 2016/681;
- n) „smerovač“ je smerovač, ako je vymedzené v článku 3 písm. k) nariadenia (EÚ) [API – riadenie hraníc];
- o) „osobné údaje“ sú akékoľvek informácie, ako je vymedzené v článku 4 bode 1 nariadenia (EÚ) 2016/679.

KAPITOLA 2

SPRACÚVANIE ÚDAJOV API

Článok 4

Zhromažďovanie, prenos a vymazávanie údajov API leteckými dopravcami

1. Leteckí dopravcovia zhromažďujú údaje API cestujúcich osôb pri letoch uvedených v článku 2 na účely prenosu uvedených údajov API do smerovača v súlade s odsekom 6. Ak ide o let so spoločnými letovými kódmi medzi jedným alebo viacerými leteckými dopravcami, povinnosť prenášať údaje API má letecký dopravca, ktorý let prevádzkuje.
2. Leteckí dopravcovia zhromažďujú údaje API tak, aby údaje API, ktoré prenášajú v súlade s odsekom 6, boli správne, úplne a aktuálne.
3. Leteckí dopravcovia zhromažďujú údaje API uvedené v článku 4 ods. 2 písm. a) až d) nariadenia (EÚ) [API – riadenie hraníc] pomocou automatizovaných prostriedkov na zhromažďovanie strojovo čitateľných údajov z cestovného dokladu dotknutej cestujúcej osoby. Robia tak v súlade s podrobnými technickými požiadavkami a prevádzkovými pravidlami uvedenými v odseku 5, ak boli takéto pravidlá prijaté a sú uplatniteľné.

Ak však takéto použitie automatizovaných prostriedkov nie je možné, pretože cestovný doklad neobsahuje strojovo čitateľné údaje, leteckí dopravcovia zhromažďujú uvedené údaje manuálne tak, aby zabezpečili súlad s odsekom 2.
4. Všetky automatizované prostriedky, ktoré leteckí dopravcovia používajú na zhromažďovanie údajov API podľa tohto nariadenia, musia byť spoľahlivé, bezpečné a musia zodpovedať najnovším trendom.
5. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 19 na doplnenie tohto nariadenia stanovením podrobných technických požiadaviek a prevádzkových pravidiel pre zhromažďovanie údajov API uvedených v článku 4 ods. 2 písm. a) až d) nariadenia (EÚ) [API – riadenie hraníc] použitím automatizovaných prostriedkov v súlade s odsekmi 3 a 4 tohto článku.

³⁵ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/541 z 15. marca 2017 o boji proti terorizmu, ktorou sa nahrádza rámcové rozhodnutie Rady 2002/475/SVV a mení rozhodnutie Rady 2005/671/SVV (Ú. v. EÚ L 88, 31.3.2017, s. 6).

6. Leteckí dopravcovia prenášajú údaje API zhromaždené podľa odseku 1 elektronickými prostriedkami do smerovača. Robia tak v súlade s podrobnými pravidlami uvedenými v odseku 9, ak boli takéto pravidlá prijaté a sú uplatniteľné.
 7. Leteckí dopravcovia prenášajú údaje API tak v momente registrácie (check-in), ako aj bezprostredne po uzatvorení letu, teda v momente, keď cestujúce osoby nastúpili na palubu lietadla pripraveného na odlet a žiadne cestujúce osoby už nemôžu na palubu lietadla nastúpiť, ani z lietadla vystúpiť.
 8. Bez toho, aby tým bola dotknutá možnosť leteckých dopravcov uchovávať a používať údaje tam, kde je to potrebné na bežný výkon ich činností v súlade s uplatniteľným právom, leteckí dopravcovia príslušné údaje API buď bezodkladne opravujú, doplnia alebo aktualizujú, resp. natrvalo vymažú v oboch týchto situáciách:
 - a) ak zistia, že zhromaždené údaje API sú nesprávne, neúplné alebo už neaktuálne alebo že sa spracúvali nezákonne, resp. že prenesené údaje nepredstavujú údaje API;
 - b) ak bol ukončený prenos údajov API v súlade s odsekom 3.
- Ak leteckí dopravcovia zistia skutočnosti uvedené v písmene a) prvého pododseku tohto odseku po ukončení prenosu údajov v súlade s odsekom 6, bezodkladne informujú Agentúru Európskej únie na prevádzkové riadenie rozsiahlych informačných systémov v priestore slobody, bezpečnosti a spravodlivosti (ďalej len „agentúra eu-LISA“). Agentúra eu-LISA po prijatí takýchto informácií bezodkladne informuje útvary PIU, ktoré prijali údaje API zaslané cez smerovač.
9. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 19 na doplnenie tohto nariadenia stanovením potrebných podrobných pravidiel týkajúcich sa spoločných protokolov a podporovaných formátov údajov, ktoré sa majú používať na prenos údajov API do smerovača podľa odseku 6.

Článok 5

Zasielanie údajov API zo smerovača útvarom PIU

1. Smerovač okamžite a automatizovaným spôsobom zasiela údaje API, ktoré boli do neho leteckými dopravcami prenesené podľa článku 4, útvarom PIU toho členského štátu, na ktorého území bude mať let pristátie alebo z ktorého územia bude mať odlet, resp. do oboch v prípade letov vnútri EÚ. Ak má let jedno alebo viac medzipristátí na území iných členských štátov, ako je členský štát, z ktorého mal odlet, smerovač zasiela údaje API útvarom PIU všetkých dotknutých členských štátov.
- Na účely takéhoto zasielania údajov agentúra eu-LISA vypracuje a priebežne aktualizuje tabuľku korelácie medzi jednotlivými letiskami pôvodu a určenia a krajinami, do ktorých patria.
- Pri letoch vnútri EÚ však smerovač zasiela útvaru PIU len tie údaje API, ktoré sa týkajú letov zahrnutých do zoznamu uvedeného v odseku 2.
- Smerovač zasiela údaje API v súlade s podrobnými pravidlami uvedenými v odseku 3, ak boli takéto pravidlá prijaté a sú uplatniteľné. 2. Všetky členské štáty, ktoré sa rozhodnú uplatňovať smernicu (EÚ) 2016/681 na lety vnútri EÚ v súlade s článkom 2 uvedenej smernice, vypracujú zoznam dotknutých letov vnútri EÚ a do dátumu začatia uplatňovania tohto nariadenia uvedeného v článku 21 druhom

pododseku, poskytnú uvedený zoznam agentúre eu-LISA. Uvedené členské štáty podrobia tieto zoznamy v súlade s článkom 2 uvedenej smernice pravidelnému preskúmania a prípadne potrebnej aktualizácii, pričom každý takýto aktualizovaný zoznam bezodkladne poskytnú agentúre eu-LISA. S informáciami uvedenými v týchto zoznamoch sa zaobchádza dôverne.

3. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 19 na doplnenie tohto nariadenia stanovením potrebných podrobných technických a procesných pravidiel zasielania údajov API zo smerovača podľa odseku 1.

KAPITOLA 3

LOGOVANIE, OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV A BEZPEČNOSŤ

Článok 6

Uchovávanie logov

1. Leteckí dopravcovia vytvoria logy o všetkých operáciách spracúvania podľa tohto nariadenia vykonaných použitím automatizovaných prostriedkov uvedených v článku 4 ods. 3. V uvedených logoch je zaznamenaný dátum, čas a miesto prenosu údajov API.
2. Logy uvedené v odseku 1 sa použijú len na zaistenie bezpečnosti a integrity údajov API a zákonnosti spracúvania, najmä pokiaľ ide o súlad s požiadavkami stanovenými v tomto nariadení, vrátane konaní o uložení sankcií za nesplnenie uvedených požiadaviek v súlade s článkami 15 a 16.
3. Leteckí dopravcovia prijímú primerané opatrenia na ochranu logov, ktoré vytvorili podľa odseku 1, pred neoprávneným prístupom a inými bezpečnostnými rizikami.
4. Leteckí dopravcovia uchovávajú logy, ktoré vytvorili podľa odseku 1, počas jedného roka od vytvorenia týchto logov. Po uplynutí uvedenej lehoty tieto logy okamžite a natrvalo vymažú.

Ak sú však uvedené logy potrebné pre postupy monitorovania alebo zaistenia bezpečnosti a integrity údajov API alebo zákonnosti operácií spracúvania, ako sa uvádza v odseku 2, a uvedené postupy boli v čase uplynutia lehoty uvedenej v prvom pododseku už iniciované, leteckí dopravcovia môžu tieto logy uchovávať tak dlho, ako je to pre uvedené postupy potrebné. V uvedenom prípade tieto logy okamžite vymažú potom, ako prestanú byť pre uvedené postupy potrebné.

Článok 7

Prevádzkovatelia osobných údajov

Prevádzkovateľmi v zmysle článku 3 bodu 8 smernice (EÚ) 2016/680, pokiaľ ide o spracúvanie údajov API predstavujúcich osobné údaje podľa tohto nariadenia smerovačom vrátane zasielania uvedených údajov a ich uchovávanie v smerovači z technických dôvodov, sú útvary PIU.

Prevádzkovateľmi v zmysle článku 4 bodu 7 nariadenia (EÚ) 2016/679 pri spracúvaní údajov API predstavujúcich osobné údaje, pokiaľ ide o zhromažďovanie uvedených údajov a ich prenos do smerovača podľa tohto nariadenia, sú leteckí dopravcovia.

Článok 8

Bezpečnosť

Útvary PIU a leteckí dopravcovia zaistujú bezpečnosť údajov API, najmä údajov API predstavujúcich osobné údaje, ktoré spracúvajú podľa tohto nariadenia.

Pri zaistovaní tejto bezpečnosti spolupracujú útvary PIU a leteckí dopravcovia navzájom a s agentúrou eu-LISA v súlade so svojimi príslušnými povinnosťami a právom Únie.

Článok 9

Vlastné monitorovanie

Leteckí dopravcovia a útvary PIU monitorujú dodržiavanie príslušných povinností, ktoré pre ne vyplývajú z tohto nariadenia, najmä pokiaľ ide o spracúvanie údajov API predstavujúcich osobné údaje, a to okrem iného aj častým overovaním logov v súlade s článkom 7.

KAPITOLA 4

ZÁLEŽITOSTI TÝKAJÚCE SA SMEROVAČA

Článok 10

Pripojenia útvarov PIU k smerovaču

1. Členské štáty zabezpečia, aby ich útvary PIU boli pripojené k smerovaču. Zabezpečia, aby ich vnútroštátne systémy a infraštruktúra na prijímanie a ďalšie spracúvanie údajov API prenášaných podľa tohto nariadenia boli integrované so smerovačom.
Členské štáty zabezpečia, aby pripojenie k uvedenému smerovaču a integrácia so smerovačom umožňovali ich útvarom PIU prijímať a ďalej spracúvať údaje API a vymieňať si akúkoľvek súvisiacu komunikáciu zákonným, bezpečným, účinným a rýchlym spôsobom.
2. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 19 na doplnenie tohto nariadenia stanovením potrebných podrobných pravidiel týkajúcich sa pripojení k smerovaču a integrácie so smerovačom uvedených v odseku 1.

Článok 11

Pripojenia leteckých dopravcov k smerovaču

1. Leteckí dopravcovia zabezpečia, aby boli pripojení k smerovaču. Zabezpečia, aby ich systémy a infraštruktúra na prenos údajov API do smerovača podľa tohto nariadenia boli integrované so smerovačom.
Leteckí dopravcovia zabezpečia, aby im pripojenie k smerovaču a integrácia so smerovačom umožňovali prenášať údaje API a vymieňať si akúkoľvek súvisiacu komunikáciu zákonným, bezpečným, účinným a rýchlym spôsobom.
2. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 19 na doplnenie tohto nariadenia stanovením potrebných podrobných pravidiel týkajúcich sa pripojení k smerovaču a integrácie so smerovačom uvedených v odseku 1.

Článok 12

Náklady členských štátov

1. Náklady, ktoré vzniknú členským štátom v súvislosti s ich pripojeniami k smerovaču a integráciou so smerovačom uvedenými v článku 10, sú hradené zo všeobecného rozpočtu Únie.

Vylúčené sú však tieto náklady, ktoré hradia členské štáty:

- a) náklady na projektové riadenie vrátane nákladov na stretnutia, služobné cesty a kancelárie;
 - b) náklady na hosting vnútroštátnych systémov informačných technológií (IT) vrátane nákladov na priestory, implementáciu, elektrickú energiu a chladenie;
 - c) náklady na prevádzku vnútroštátnych IT systémov vrátane nákladov na prevádzkovateľov a zmluvy o podpore;
 - d) náklady na návrh, vývoj, implementáciu, prevádzku a údržbu vnútroštátnych komunikačných sietí.
2. Členské štáty hradia aj náklady spojené so správou, používaním a údržbou ich pripojení k smerovaču a integráciou so smerovačom.

Článok 13

Opatrenia v prípade technickej nemožnosti použiť smerovač

1. Ak je na zasielanie údajov API technicky nemožné použiť smerovač z dôvodu jeho poruchy, agentúra eu-LISA bezodkladne automatizovaným spôsobom oznámi takúto technickú nemožnosť leteckým dopravcom a útvarom PIU. V takomto prípade agentúra eu-LISA okamžite prijme opatrenia na odstránenie technickej nemožnosti použiť smerovač a uvedeným stranám bezodkladne oznámi, keď bude táto technická nemožnosť úspešne odstránená.

V období medzi týmito oznámeniami sa článok 4 ods. 6 neuplatňuje, pokiaľ technická nemožnosť bráni prenosu údajov API do smerovača. Pokiaľ je tomu tak, počas uvedeného obdobia sa na predmetné údaje API neuplatňuje ani článok 4 ods. 1.

2. Ak je na zasielanie údajov API technicky nemožné použiť smerovač z dôvodu poruchy systémov alebo infraštruktúry členského štátu uvedených v článku 10, útvar PIU dotknutého členského štátu bezodkladne automatizovaným spôsobom oznámi takúto technickú nemožnosť leteckým dopravcom, ostatným útvarom PIU, agentúre eu-LISA a Komisii. V takomto prípade dotknutý členský štát okamžite prijme opatrenia na odstránenie technickej nemožnosti použiť smerovač a uvedeným stranám bezodkladne oznámi, keď bude táto technická nemožnosť úspešne odstránená.

V období medzi týmito oznámeniami sa článok 4 ods. 6 neuplatňuje, pokiaľ technická nemožnosť bráni prenosu údajov API do smerovača. Pokiaľ je tomu tak, počas uvedeného obdobia sa na predmetné údaje API neuplatňuje ani článok 4 ods. 1.

3. Ak je na zasielanie údajov API technicky nemožné použiť smerovač z dôvodu poruchy systémov alebo infraštruktúry leteckého dopravcu uvedených v článku 11, dotknutý letecký dopravca bezodkladne automatizovaným spôsobom oznámi takúto

technickú nemožnosť útvarom PIU, agentúre eu-LISA a Komisii. V takomto prípade dotknutý letecký dopravca okamžite prijme opatrenia na odstránenie technickej nemožnosti použiť smerovač a uvedeným stranám bezodkladne oznámi, keď bude táto technická nemožnosť úspešne odstránená.

V období medzi týmito oznámeniami sa článok 4 ods. 6 neuplatňuje, pokiaľ technická nemožnosť bráni prenosu údajov API do smerovača. Pokiaľ je tomu tak, počas uvedeného obdobia sa na predmetné údaje API neuplatňuje ani článok 4 ods. 1.

Po úspešnom odstránení technickej nemožnosti dotknutý letecký dopravca bezodkladne predloží príslušnému vnútroštátnemu dozornému orgánu uvedenému v článku 15 správu obsahujúcu všetky nevyhnutné podrobnosti o technickej nemožnosti vrátane dôvodov technickej nemožnosti, jej rozsahu a dôsledkov, ako aj opatrení prijatých na jej odstránenie.

Článok 14

Zodpovednosť vo vzťahu k smerovaču

Ak členský štát alebo letecký dopravca zanedbal svoje povinnosti podľa tohto nariadenia, v dôsledku čoho vznikla na smerovači škoda, za túto škodu zodpovedá dotknutý členský štát alebo letecký dopravca, pokiaľ – a len v takom rozsahu, v akom – agentúra eu-LISA neprijala primerané opatrenia na zabránenie vzniku škody alebo na minimalizovanie jej následkov.

KAPITOLA 5

DOZOR, SANKCIE A PRÍRUČKA

Článok 15

Vnútroštátny dozorný orgán

1. Členské štáty určia jeden alebo viacero vnútroštátnych dozorných orgánov, ktoré budú zodpovedať za monitorovanie uplatňovania ustanovení tohto nariadenia leteckými dopravcami na svojom území a za zabezpečenie súladu s uvedenými ustanoveniami.
2. Členské štáty zabezpečia, aby vnútroštátne dozorné orgány disponovali všetkými prostriedkami a všetkými právomocami v oblasti vyšetrovania a presadzovania práva, ktoré sú potrebné na vykonávanie ich úloh podľa tohto nariadenia, a to v náležitých prípadoch aj ukladaním sankcií uvedených v článku 16. Stanovia podrobné pravidlá plnenia uvedených úloh a výkonu uvedených právomocí, ktorými zabezpečia, aby boli plnenie úloh a výkon právomocí účinné, primerané a odrádzajúce a aby podliehali zárukám v súlade so základnými právami zaručenými právom Únie.
3. Členské štáty do dátumu začatia uplatňovania tohto nariadenia uvedeného v článku 21 druhom pododseku oznámia Komisii názov a kontaktné údaje orgánov určených podľa odseku 1 a podrobné pravidlá stanovené podľa odseku 2. Každú následnú zmenu alebo úpravu bezodkladne oznámia Komisii.
4. Týmto článkom nie sú dotknuté právomoci dozorných orgánov podľa článku 51 nariadenia (EÚ) 2016/679 a článku 41 smernice (EÚ) 2016/680.

Článok 16

Sankcie

Členské štáty stanovujú pravidlá, pokiaľ ide o sankcie uplatniteľné pri porušení tohto nariadenia, a prijímajú všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie ich uplatňovania. Stanovené sankcie musia byť účinné, primerané a odrádzajúce.

Členské štáty do dátumu začatia uplatňovania tohto nariadenia uvedeného v článku 21 druhom pododseku informujú Komisiu o uvedených pravidlách a opatreniach a bezodkladne jej oznámia každú následnú zmenu, ktorá bude mať na ne vplyv.

Článok 17

Praktická príručka

Komisia v úzkej spolupráci s útvarmi PIU, inými príslušnými orgánmi členských štátov, leteckými dopravcami a príslušnými agentúrami Únie vypracuje a zverejní praktickú príručku, ktorá bude obsahovať usmernenia, odporúčania a najlepšie postupy týkajúce sa vykonávania tohto nariadenia.

V praktickej príručke sa zohľadnia príslušné existujúce príručky.

Komisia prijme praktickú príručku vo forme odporúčania.

KAPITOLA 6

VZŤAH K INÝM EXISTUJÚCIM NÁSTROJOM

Článok 18

Zmeny nariadenia (EÚ) 2019/818

V článku 39 sa odseky 1 a 2 nahrádzajú takto:

„1. Centrálné úložisko na účely podávania správ a štatistiky (ďalej len „CRRS“) sa zriaďuje na podporu cieľov systémov SIS, Eurodac a ECRIS-TCN v súlade s príslušnými právnymi nástrojmi upravujúcimi uvedené systémy a na poskytovanie medzisystémových štatistických údajov a analytických správ na politické a prevádzkové účely a na účely kvality údajov. CRRS podporuje aj ciele nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) .../... * [*toto nariadenie*].“

* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [číslo] z xy o [oficiálne prijatý názov] (Ú. v. EÚ L ...).“

„2. Agentúra eu-LISA vo svojich technických priestoroch vytvorí, zavedie a zabezpečí hosting CRRS, ktoré obsahuje údaje a štatistiky uvedené v článku 74 nariadenia (EÚ) 2018/1862 a článku 32 nariadenia (EÚ) 2019/816 logicky oddelené informačnými systémami EÚ. Agentúra eu-LISA takisto zhromažďuje údaje a štatistiky zo smerovača uvedeného v článku 13 ods. 1 nariadenia (EÚ) .../... * [*toto nariadenie*]. Prístup do CRRS sa poskytuje prostredníctvom kontrolovaného, zabezpečeného prístupu a osobitných používateľských profilov výhradne na účely podávania správ

a štatistiky orgánom uvedeným v článku 74 nariadenia (EÚ) 2018/1862, článku 32 nariadenia (EÚ) 2019/816 a článku 13 ods. 1 nariadenia (EÚ) .../... * [*toto nariadenie*].“

KAPITOLA 7

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 19

Vykonávanie delegovania právomoci

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.
2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 4 ods. 5 a 9, článku 5 ods. 3, článku 10 ods. 2 a článku 11 ods. 2 sa Komisii udeľuje na obdobie piatich rokov od [*dátum prijatia nariadenia*]. Komisia vypracuje správu týkajúcu sa delegovania právomoci najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím tohto päťročného obdobia. Delegovanie právomoci sa automaticky predlžuje o rovnako dlhé obdobia, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku najneskôr tri mesiace pred koncom každého obdobia.
3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 4 ods. 5 a 9, článku 5 ods. 3, článku 10 ods. 2 a článku 11 ods. 2 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.
4. Komisia pred prijatím delegovaného aktu uskutočňuje konzultácie s odborníkmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva.
5. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po jeho prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.

Článok 20

Monitorovanie a hodnotenie

1. Komisia do [*štyroch rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia*] a následne každé štyri roky vypracuje správu obsahujúcu celkové hodnotenie tohto nariadenia vrátane posúdenia:
 - a) uplatňovania tohto nariadenia;
 - b) rozsahu, v akom sa týmto nariadením dosiahli jeho ciele;
 - c) vplyvu tohto nariadenia na základné práva chránené právom Únie;
 - d) Komisia predloží hodnotiacu správu Európskemu parlamentu, Rade, európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov a Agentúre Európskej únie pre základné práva. Komisia v prípade potreby predloží na základe

uskutočneného hodnotenia Európskemu parlamentu a Rade legislatívny návrh na zmenu tohto nariadenia.

2. Členské štáty a leteckí dopravcovia na požiadanie poskytnú Komisii informácie potrebné na vypracovanie správy uvedenej v odseku 1. Členské štáty však môžu od poskytnutia takýchto informácií upustiť, pokiaľ – a len v takom rozsahu, v akom – je to potrebné na to, aby nedošlo k zverejneniu dôverných pracovných metód alebo k ohrozeniu prebiehajúceho vyšetrovania útvarmi PIU alebo príslušnými orgánmi presadzovania práva. Komisia zabezpečí primeranú ochranu všetkých dôverných informácií, ktoré boli poskytnuté.

Článok 21

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Začína sa uplatňovať dva roky od dátumu uvedenia smerovača do prevádzky stanoveného Komisiou v súlade s článkom 27 nariadenia (EÚ) [API – riadenie hraníc].

Avšak článok 4 ods. 5 a 9, článok 5 ods. 3, článok 10 ods. 2, článok 11 ods. 2 a článok 19 sa uplatňujú od [dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné v členských štátoch v súlade so zmluvami.

V Štrasburgu

*Za Európsky parlament
predseda/predsedníčka*

*Za Radu
predseda/predsedníčka*

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

Finančné dôsledky tohto návrhu sú uvedené v spoločnom legislatívnom finančnom výkaze, ktorý je pripojený k návrhu nariadenia (EÚ) [API – riadenie hraníc].